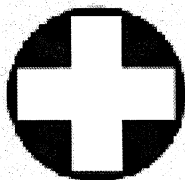
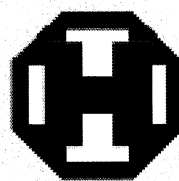
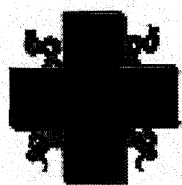


на ТП Хартман - Рико



Име на търговското представителство: ТП ХАРТМАН - РИКО

Име на дружеството-собственик на ТП: ХАРТМАН - РИКО АД

Адрес на дружеството-собственик на ТП: ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

Ръководител на ТП: Мартин Скала

Съставител: АФА ООД

Адрес на управление: 1407 София Ул. Козяк 11, бл. 27, вх. 1

Обслужващи банки: УниКредит Булбанк АД

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	1
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	2
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	3

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4
2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

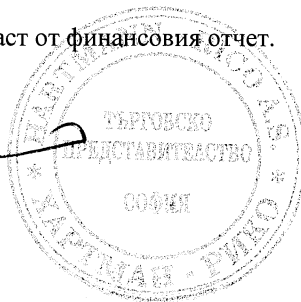
за 2012 година

	2012 BGN '000	2011 BGN '000
Приходи		
<i>Приходи от финансираня</i>		
Приходи от финансираня за дълготрайни активи	1	2
Приходи от финансираня за оперативни разходи	805	715
	806	717
Общо приходи от дейността	806	717
Разходи		
Разходи за суровини и материали	(95)	(85)
Разходи за външни услуги	(251)	(230)
Разходи за амортизации и обезценка на дълготрайни активи, в т.ч.:	(1)	(2)
<i>разходи за амортизация</i>	(1)	(2)
Разходи за персонал, в т.ч.:	(386)	(334)
<i>разходи за възнаграждения</i>	(346)	(299)
<i>разходи за осигуровки</i>	(40)	(35)
Други разходи	(73)	(66)
	(806)	(717)
Общо разходи за дейността	(806)	(717)

Приложенията на страници от 4 до 8 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител на ТП: Мартин Скала

Съставител: АФА ООД



ТП Хартман - Рико

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31 декември 2012 година

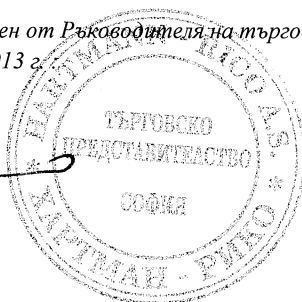
	31.12.2012 BGN '000	31.12.2011 BGN '000
АКТИВ		
Нетекущи активи		
Дълготрайни материални активи		
ДМА	1	2
	<u>1</u>	<u>2</u>
Общо нетекущи активи	<u>1</u>	<u>2</u>
Текущи активи		
Вземания		
Вземания от клиенти и доставчици	8	-
Други вземания	8	11
	<u>16</u>	<u>11</u>
Парични средства и парични еквиваленти		
В каса	-	4
В банки	30	31
	<u>30</u>	<u>35</u>
Разходи за бъдещи периоди	<u>-</u>	<u>3</u>
Общо текущи активи	<u>46</u>	<u>49</u>
СУМА НА АКТИВА	<u>47</u>	<u>51</u>
ПАСИВ		
Нетекущи пасиви		
Дългосрочни финансираня за ДА	1	1
	<u>1</u>	<u>1</u>
Текущи пасиви		
Краткосрочни финансираня за ДА	1	1
Краткосрочни финансираня за оперативни разходи	3	37
Задължения към доставчици и клиенти	21	12
Задължения към персонала и за социално осигуряване	21	-
	<u>46</u>	<u>50</u>
Общо пасиви	<u>47</u>	<u>51</u>
СУМА НА ПАСИВА	<u>47</u>	<u>51</u>

Приложенията на страници от 4 до 8 са неразделна част от финансовия отчет.

Финансовият отчет на страници от 1 до 8 е одобрен от Ръководителя на търговското представителство и е подписан от него на 27.02.2013 г.

Ръководител на ТП: Мартин Скала

Съставител: АФА ООД



ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

за 2012 година

	2012 BGN '000	2011 BGN '000
Парични потоци от оперативна дейност		
Плащания на доставчици	(402)	(378)
Плащания на персонала и за социално осигуряване	(366)	(337)
Платени банкови такси и лихви върху краткосрочни заеми за оборотни средства	(3)	-
Други постъпления/плащания, нетно	(6)	(2)
Нетни парични потоци използвани в оперативна дейност	<u>(777)</u>	<u>(717)</u>
Парични потоци от финансова дейност		
Постъпления от финансираня за оперативни разходи	772	737
Нетни парични потоци от финансова дейност	<u>772</u>	<u>737</u>
Нетно увеличение на паричните средства и паричните еквиваленти.	<u>(5)</u>	<u>20</u>
Парични средства и парични еквиваленти на 1 януари	35	15
Парични средства и парични еквиваленти на 31 декември	<u><u>30</u></u>	<u><u>35</u></u>

Приложенията на страници от 4 до 8 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител на ТП: Мартин Скала

Съставител: АФА ООД



1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

ХАРТМАН – РИКО е търговско представителство на ХАРТМАН – РИКО - Чехия. Дейността на компанията е производство на медицински продукти и санитарно-хигиенни материали за професионална и домашна употреба. Функциите на търговското представителство са да популяризира търговската марка на ХАРТМАН, както сред водещите специалисти в болниците, така и сред фармацевтите.

Търговското представителство се представлява и управлява от Йенс Дитер Маркард, физическо лице с германско гражданство и Мартин Скала, физическо лице с чешко гражданство.

Към 31 декември 2012 г. представителството има 11 служители (31.12.2011 г.: 7 служители).

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

2.1. База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на ТП Хартман - Рико е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството и Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия, утвърдени от МС с ПМС № 251/ ДВ 86/ 26.10.2007 г. и в сила от 01.01.2008 г.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство.

Данните в годишния финансов отчет са представени в хиляди лева.

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

Представянето на финансов отчет съгласно Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия изисква ръководството да направи най-добри приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите, и на оповестяването на условни вземания и задължения към датата на отчета. Тези приблизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацията, която

е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях.

2.2. Сравнителни данни

Представителството представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода от 1 януари до 31 декември на предходната 2011 финансова година.

2.3. Функционална и отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на представяне на финансовия отчет на представителството е българският лев. Българският лев е фиксиран към еврото по Закона за БНБ в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева, като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третира и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

2.4. Приходи

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик.

При усвояване на финансирането се признават приходи в размер на текущо направените оперативни разходи за отчетния период и на разхода за амортизация на дълготрайните материални активи, използвани в дейността на представителството, вкл. и приходи от курсови разлики от финансиране в чуждестранна валута.

2.5. Разходи

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

Разходите в чуждестранна валута се оценяват по фиксирания курс на българския лев спрямо еврото.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущ разход за периода, през който договорите, за които се отнасят, се изпълняват.

Банковите такси за текущо обслужване на дейността на представителството се представят като външни услуги.

2.6. Дълготрайни материални активи

Дълготрайните материални активи са представени във финансовия отчет по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загубите от обезценка.

Първоначална оценка

При първоначалното признаване дълготрайните материални активи се отчитат по цена на придобиване. *Цената на придобиване* включва покупната цена, вкл. всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта и др. п.

Търговското представителство е определило стойностен праг от 500 лв., под който придобитите активи независимо, че притежават характеристиката на дълготраен актив, се изписват като текущ разход в момента на придобиването им.

Последващи разходи

Последващите разходи, свързани с дълготраен материален актив, водещи до подобряване на бъдещата икономическа изгода от актива се отчитат като увеличение на балансовата му стойност.

Разходите за текущ ремонт и поддръжка се признават за текущи в периода, през който са направени.

Методи на амортизация

Търговското представителство използва линеен метод на амортизация на дълготрайните материални активи. Полезният живот по групи активи е както следва:

- автомобили – 4 г.;
- стопански инвентар - 5 – 6.67 г.

2.7. Търговски и други вземания

Търговските вземания се представят и отчитат по стойността на оригинално издадената фактура, намалена с размера на обезценката за несъбираеми суми.

Приблизителната оценка за съмнителни и несъбираеми вземания се прави, когато за събираемостта на цялата сума съществува висока несигурност. Несъбираемите вземания се изписват, когато се установят правните основания за това, или когато дадено търговско вземане се прецени като напълно несъбираемо. Изписването става за сметка на формирания коректив за обезценки.

2.8. Други вземания

Другите вземания се представят и отчитат по стойността на оригинално издадената фактура и представляват предплатени разходи и аванси за доставка на услуги.

2.9. Пари и парични еквиваленти

Паричните средства включват касовите наличности и разплащателни сметки. За целите на изготвянето на отчета за паричните потоци паричните постъпления и паричните плащания към доставчици са представени брутно, с включен ДДС (20%).

2.10. Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

2.11. Пенсионни и други задължения към персонала по социалното и трудово законодателство

Трудовите и осигурителни отношения с работниците и служителите в ТП Хартман – Рико се основават на разпоредбите на Кодекса на труда и на разпоредбите на действащото осигурително законодателство в РБългария.

Основно задължение на търговското представителство в качеството му на работодател е да извършва задължително осигуряване на наетия персонал за фонд “Пенсии”, допълнително задължително пенсионно осигуряване (ДЗПО), фонд “Общо заболяване и майчинство” (ОЗМ), фонд “Безработица”, фонд “Трудова злополука и професионална болест” (ТЗПБ) и здравно осигуряване. Размерите на осигурителните

вноски се утвърждават със Закона за бюджета на ДОО и Закона за бюджета на НЗОК за съответната година. Вноските се разпределят между работодателя и осигуреното лице в съответствие с правилата от Кодекса за социално осигуряване (КСО).

Осигурителните и пенсионни планове, прилагани от представителството в качеството му на работодател, се основават на българското законодателство и са планове с дефинирани вноски. При тези планове работодателят плаща месечно определени вноски в държавните фонд “Пенсии”, фонд “ОЗМ”, фонд “Безработица”, фонд “ТЗПБ”, както и в универсални и професионални пенсионни фондове - на база фиксирани по закон проценти и няма правно или конструктивно задължение да доплаща във фондовете бъдещи вноски в случаите, когато те нямат достатъчно средства да изплатят на съответните лица заработените от тях суми за периода на трудовия им стаж. Аналогични са и задълженията по отношение на здравното осигуряване.

2.12. Финансирания

Търговското представителство получава за реализация на целите, за които е създадено, финансирания от компанията-собственик.

Неусвоените финансирания се признават в баланса при получаването на съответните парични средства или активи, а се включват в отчета за приходи и разходи – при покриването на направените оперативни разходи за съответния месец, вкл. начислената амортизация.

Всяко финансиране се представя в баланса и отчета за приходи и разходи според целевото му предназначение – финансиране на оперативни текущи разходи или финансиране на дълготрайни активи.

Получените финансирания във валута се отчитат едновременно в оригинална валута и в левова равностойност, като те подлежат на преоценка на база заключителния курс на оригиналната валута, в която те са деноминирани, спрямо българския лев към края на всеки отчетен период.

ТП Хартман - Рико
България
1407 Sofia
Улица Козяк, 11 бл, 27 вх 1
тел.: 02 964 18 20